



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Dokument ta' sessioni

1.7.2013

B7-0319/2013 }
B7-0320/2013 }
B7-0321/2013 }
B7-0322/2013 }
B7-0323/2013 }
B7-0324/2013 } RC1

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI KONGUNTA

imressqa skont l-Artikolu 110(2) u (4) tar-Regoli ta' Proċedura

li tissostitwixxi l-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa mill-gruppi:

ECR (B7-0319/2013)
Verts/ALE (B7-0320/2013)
S&D (B7-0321/2013)
GUE/NGL (B7-0322/2013)
PPE (B7-0323/2013)
ALDE (B7-0324/2013)

dwar l-ġargħar fl-Ewropa
(2013/2683(RSP))

Lambert van Nistelrooij, Richard Seeber, Ildikó Gáll-Pelcz, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Danuta Maria Hübner, Marian-Jean Marinescu, Markus Pieper, Rosa Estaràs Ferragut, Jan Olbrycht, Hermann Winkler, Zofija Mazej Kukovič, Joachim Zeller, Tamás Deutsch
fisem il-Grupp PPE
Libor Rouček, Richard Falbr, Zuzana Brzobohatá, Olga Sehnalová, Vojtěch Mynář, Pavel Poc, María Irigoyen Pérez, Eric Andrieu

RC\942121MT.doc

PE509.965v01-00 }
PE509.967v01-00 }
PE509.968v01-00 }
PE509.970v01-00 }
PE509.971v01-00 }
PE509.972v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

fisem il-Grupp S&D

Michael Theurer, Angelika Werthmann, Nadja Hirsch, Marielle de Sarnez

fisem il-Grupp ALDE

Elisabeth Schroedter, Rebecca Harms, Bas Eickhout, Nikos Chrysogelos

fisem il-Grupp Verts/ALE

Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki

fisem il-Grupp ECR

Jiří Maštálka, Jaromír Kohlíček

fisem il-Grupp GUE/NGL

RC\942121MT.doc

PE509.965v01-00 }

PE509.967v01-00 }

PE509.968v01-00 }

PE509.970v01-00 }

PE509.971v01-00 }

PE509.972v01-00 } RC1

MT

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar l-ghargħar fl-Ewropa (2013/2683(RSP))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Artikolu 3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u l-Artikoli 191 u 196(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 tal-11 ta' Novembru 2002 li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-futur tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (COM(2011)0613), u r-riżoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Jannar 2013 dwar il-Fond ta' Solidarjetà Ewropea, implimentazzjoni u applikazzjoni¹,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tiegħu tal-5 ta' Settembru 2002 dwar l-ġħargħar fl-Ewropa², tat-8 ta' Settembru 2005 dwar id-diżastru naturali (in-nirien u l-ġħargħar) fl-Ewropa³, tat-18 ta' Mejju 2006 dwar id-diżastru naturali (in-nirien tal-foresti, in-nixfa u l-ġħargħar) – l-aspetti agrikoli⁴, l-aspetti tal-iżvilupp reġjonal⁵ u l-aspetti ambjentali⁶, u tas-7 ta' Settembru 2006 dwar in-nirien tal-foresti u l-ġħargħar⁷, tas-16 ta' Ĝunju 2010 dwar l-ġħargħar f'pajjiżi tal-Ewropa centrali, b'mod partikolari l-Polonja, ir-Repubblika Čeka, is-Slovakkja u l-Ungernja⁸, kif ukoll tal-11 ta' Marzu 2010 dwar diżastru naturali kbir fir-regjun awtonomu ta' Madejra u l-effetti tat-tempesta Xynthia fl-Ewropa⁹,
 - wara li kkunsidra l-White Paper tal-Kummissjoni bit-titulu “L-adattament għat-tibdil fil-klima: Lejn Qafas Ewropew għall-azzjoni” (COM(2009)0147), il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar Approċċ Komunitarju dwar il-prevenzjoni tad-diżastru naturali u dawk ikkawżaati mill-bniedem (COM(2009)0082), u l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni bit-titulu “Lejn rispons Ewropew aktar b'saħħtu għal diżastru li jseħħu: ir-rwol tal-protezzjoni civili u l-assistenza umanitarja” (COM(2010)0600),
 - wara li kkunsidra d-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni bit-titulu “Reġjuni 2020 – valutazzjoni ta' sfidi tal-ġejjeni għar-reġjuni tal-UE” (SEC(2008)2868),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 110(2) u (4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi recentement seħħi diżastru naturali kbir fl-ġħamlta ta' għargħar f'ħafna pajjiżi Ewropej, inkluži l-Awstrija, ir-Repubblika Čeka, il-Ġermanja, l-Ungernja, il-Polonja, is-Slovakkja,

¹ Testi adottati, P7_TA(2013)0003.

² GU C 272 E, 13.11.2003, p. 471.

³ GU C 193 E, 17.8.2006, p. 322.

⁴ GU C 297 E, 7.12.2006, p. 363.

⁵ GU C 297 E, 7.12.2006, p. 369.

⁶ GU C 297 E, 7.12.2006, p. 375.

⁷ GU C 305 E, 14.12.2006, p. 240.

⁸ GU C 236 E, 12.8.2011, p. 128.

⁹ GU C 349 E, 22.12.2010, p. 88.

Franza u Spanja;

- B. billi l-frekwenza, is-severità, il-kumplessità u l-impatt tad-diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem madwar l-Ewropa żdiedu bil-ħeffa f'dawn l-aħħar snin;
 - C. billi l-ġargħar ikkawża ħsara serja lill-bliet, l-irħula u l-municipalitajiet, lill-infrastruttura u n-negozji, liż-żoni agrikoli u rurali, u billi qered elementi ta' wirt naturali u kulturali, u kkawża wkoll mewt u korimenti filwaqt li gieghel lil eluf ta' persuni jitilqu minn darhom;
 - D. billi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (EUSF) gie stabbilit sabiex jindirizza d-diżastri nazzjonali ewlenin u biex jipprovdi assistenza finanzjarja lil stati milquta minn diżastri;
 - E. billi jeħtieg li ssir rikostruzzjoni sostenibbli taż-żoni meqruda jew li ġarrbu ħsara mid-diżastri biex tpatti għat-telf ekonomiku, soċjali u ambjentali tagħhom;
 - F. billi l-kapaċità preventiva tal-Unjoni Ewropea li tindirizza t-tipi kollha ta' diżastri naturali jeħtieg li titjieb, u billi t-thaddim u l-koordinament bejn id-diversi strumenti tal-Unjoni jeħtieg li jittejbu sabiex tinkiseb prevenzjoni sostenibbli tad-diżastri;
 - G. billi xi żoni muntanjuži, u żoni max-xmajjar u l-widien, tilfu parti mill-kapaċità tal-assorbiment tal-ilma tagħhom minħabba deforestazzjoni insostenibbli, agrikoltura intensiva, progetti kbar tal-bini ta' infrastruttura, l-urbanizzazzjoni u l-issigħillar tal-ħamrija matul dawn ix-xmajjar u l-widien;
1. Jesprimi l-empatija u s-solidarjetà tiegħu mar-residenti tal-Istati Membri, tar-reġjuni u l-municipalitajiet milquta mid-diżastru; jikkunsidra l-effetti ekonomiċi serji possibbli u jesprimi r-rispett u l-kondoljanzi tiegħu lill-familji tal-vittmi;
 2. Japprezza l-isforzi bla waqfien li saru mill-unitajiet tas-sikurezza u tal-protezzjoni civili, mit-timijiet ta' salvataġġ u l-voluntiera biex isalvaw il-ħajjet tal-persuni u jnaqqsu kemm jista' jkun il-ħsara fiż-żoni milquta;
 3. Jifrah bl-azzjonijiet tal-Istati Membri li pprovdex assistenza liż-żoni milquta, peress li l-assistenza reċiproka f'sitwazzjonijiet avversi tagħti eżempju ta' solidarjetà Ewropea;
 4. Jenfasizza li d-deterjorament tal-ħamrija, li jirriżulta u qed jaggrava minħabba l-attività tal-bniedem, bħal prattiki agrikoli u tal-forestrija inadegwati, huwa ta' ħsara għall-kapaċità tal-ħamrija li tkompli twettaq bis-shiħ il-funzjoni kritika tagħha li tipprevjeni d-diżastri naturali;
 5. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jagħtu attenzjoni partikolari lill-ippjanar u r-reviżjoni tal-politiki dwar l-użu sostenibbli tal-art, il-kapaċitatiet tal-assorbiment tal-ekosistema u l-aħjar prattiki u biex izidu l-kapaċità tal-kontroll tal-ġargħar u tas-sistemi tad-dranaġġ;
 6. Jenfasizza li l-prevenzjoni effettiva tal-ġargħar għandha tkun immirata lejn strategi interregionali u tal-ġestjoni ta' riskji transkonfinali, fejn hemm potenzjal kbir għall-

koordinament u l-implimentazzjoni ta' tweġiba ta' emerġenza konġunta;

7. Jirrikonoxxi li l-Mekkaniżmu ta' Protezzjoni Ċivili tal-Unjoni Ewropea għen lill-Istati Membri jikkooperaw u jnaqqsu kemm jista' jkun l-effetti tal-emerġenza; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jissemplifikaw ir-regoli u l-proċeduri għall-attivazzjoni tal-Mekkaniżmu;
8. Jenfasizza l-opportunità taħt l-objettiv ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea għall-Istati Membri u r-regjuni kkonċernati li jindirizzaw il-ġestjoni tar-riskju bħala priorità ta' investiment għall-perjodu ta' programmazzjoni li jmiss li attwalment qed jiġi negozjat, u jistedinhom jagħmlu dan;
9. Jenfasizza li l-programmi għall-prevenzjoni tal-ġħargħar jeħtieg li jiġu implementati mill-Istati Membri permezz ta' strategiji komprensivi u preventivi; jenfasizza li l-politika ta' emerġenza, inkluża l-prevenzjoni tal-emerġenzi u r-reazzjoni għall-emerġenzi, teħtieg involviment aktar mill-qrib tar-regjuni, il-bljet u l-komunitajiet lokali, li għandhom jiġu inkoragiġti jinkludi l-politika ta' emerġenza fl-istrategiji tagħhom;
10. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex malli jirċievu l-applikazzjonijiet kollha meħtieġa mingħand l-Istati Membri, jieħdu l-passi kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li tingħata assistenza finanzjarja rapida u adegwata mill-EUSF; jenfasizza kemm huwa urġenti li tīgi rilaxxata l-assistenza finanzjarja permezz tal-EUSF għall-pajjiżi milquta minn dan id-diżastru naturali;
11. Jistieden lill-Kummissjoni tabbozza regolament ġdid u semplifikat tal-EUSF li jista', fost l-oħrajn, jippermetti lill-Kummissjoni tagħmel ħlas parpjali malli l-Istat Membru milqut japplika għall-assistenza;
12. Jenfasizza l-fatt li l-investiment fil-prevenzjoni tal-ġħargħar taħt il-programmi rilevanti jeħtieg rizorsi finanzjarji adegwati, peress li huwa ghoddha importanti sabiex il-gvernijiet tal-Istati Membri jkunu jistgħu jiżviluppaw u jimplimentaw politiki għall-prevenzjoni tal-ġħargħar; jenfasizza li l-investiment li jappoġġa l-prevenzjoni tad-diżastru għandu jsegwi approċċ ibbażat fuq l-ekosistemi;
13. Jesprimi l-fehma tiegħu li l-konseguenzi tad-diżastru għandhom impatt negattiv fuq it-teħid tal-fondi tal-UE; jitlob għall-flessibbiltà meħtieġa fir-rigward tal-programmazzjoni mill-ġdid fl-Istati Membri għall-appoġġ tar-rikostruzzjoni ta' żoni żvantagġġati u l-għażla tal-aktar proġetti xierqa;
14. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet tal-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali fiż-żoni milquta.